



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № OBS/WIS/DRMM/MO/AGM

ЖЕНЕВА, 14 августа 2013 г.

Вопрос: Скоординированный на международном уровне мониторинг работы ВСП, проводимый на неоперативной основе

Предлагаемые меры:

- a) осуществление странами – членами ВМО ежегодного глобального мониторинга (ЕГМ)/комплексного мониторинга ВСП (КМВ) за октябрь 2013 г. и направление результатов мониторинга в Секретариат ВМО не позднее **15 ноября 2013 г.**;
- b) рассмотрение странами – членами ВМО, осуществляющими эксплуатацию регионального узла телесвязи (РУТ), вопроса об участии в предоперативном этапе КМВ и информирование Секретариата ВМО о своих планах **до 1 октября 2013 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа,

Хочу сослаться на план мониторинга работы Всемирной службы погоды (ВСП), который приводится в приложении I-5 к *Наставлению по Глобальной системе телесвязи* (ВМО-№ 386). Этот план содержит положения о скоординированном на международном уровне мониторинге работы ВСП, проводимом на неоперативной основе (называемом также ежегодным глобальным мониторингом (ЕГМ)).

Цель настоящего письма заключается в том, чтобы предложить Вам принять участие в ЕГМ, который должен быть проведен в октябре 2013 г. Процедуры ЕГМ приводятся в таблице D приложения I-5 к *Наставлению по Глобальной системе телесвязи*. Эти процедуры были расширены в целях мониторинга результатов приземных и аэрологических наблюдений со стационарных станций, представленных в таблично ориентированных кодовых формах (BUFR и CREX) и доступных на сервере ВМО по адресу: http://www.wmo.int/pages/prog/www/ois/monitor/agm/preparation/agm_oct_preparation.html.

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6711)

Копии: Президенту и вице-президенту КОС)
Председателям ОГПО по ИСН, ИСО и СОДП КОС) (для информации)
Директору АСЕКНА)
Генеральному директору ЕЦСПП)

Просьба представить ваши результаты мониторинга на электронном носителе, предпочтительно через Интернет, в соответствии с процедурами, доступными на сервере ВМО по адресу:

http://www.wmo.int/pages/prog/www/ois/monitor/agm/preparation/agm_oct_preparation.html.

ВМО не будет больше обрабатывать информацию, представленную на бумажном носителе в любом из форматов с А до L из приложения I-5 к *Наставлению по Глобальной системе телесвязи* (ВМО-№ 386).

Глобальный эталонный комплект данных, подлежащих мониторингу, состоит из сводок SYNOP, TEMP (RW), PILOT (W) и CLIMAT, поступающих со стационарных станций, включенных в региональные опорные синоптические и климатологические сети, дополняемых сводками, поступающими с мобильных станций (сводки SHIP, TEMP и PILOT SHIP, BUOY, AIREP, AMDAR и BATHY/TESAC/TRACKOB). Этот глобальный эталонный комплект данных доступен на сервере ВМО по адресу:

http://www.wmo.int/pages/prog/www/ois/monitor/agm/preparation/agm_oct_preparation.html.

Хотел бы подчеркнуть, что центрам ГСТ предлагается провести мониторинг, по крайней мере той части глобального комплекта данных, за сбор и передачу в ГСТ которого они несут ответственность, т. е.:

- a) национальным метеорологическим центрам (НМЦ) следует, по крайней мере, осуществить мониторинг данных наблюдений со своей собственной территории;
- b) региональным узлам телесвязи (РУТ) следует, по крайней мере, осуществить мониторинг данных наблюдений, поступающих из связанных с ними НМЦ и, возможно, из их собственного Региона;
- c) мировым метеорологическим центрам (ММЦ), расположенным на ГСЕТ, следует осуществить мониторинг полного глобального комплекта данных.

Был бы признателен, если бы Вы смогли принять участие в мероприятии по ежегодному глобальному мониторингу, которое должно быть проведено в октябре 2013 г., и направить результаты мониторинга в Секретариат ВМО при первой возможности, но **не позднее 15 ноября 2013 г.**

На внеочередной сессии Комиссии по основным системам (Сеул, 2006 г.) был согласован переход от этапа тестирования к предоперативному этапу комплексного мониторинга ВСП (КМВ). Комиссия подчеркнула ключевую роль РУТ в КМВ, поскольку они отвечают за сбор сообщений о мониторинге из связанных с ними НМЦ и должны направлять сводные сообщения о мониторинге КМВ в связанные с ними центры ГСЕТ и в Секретариат. Комиссия по основным системам на своей внеочередной сессии (Виндхук, 2010 г.) настоятельно рекомендовала всем РУТ принять участие в КМВ и координировать ход осуществления КМВ со связанными с ними НМЦ. В соответствии с поручением Комиссии ОГПО-ИСО подготовила методическое руководство по осуществлению КМВ, которое доступно на сервере ВМО по адресу:

http://www.wmo.int/pages/prog/www/ois/monitor/agm/preparation/agm_oct_preparation.html.

Поскольку КВМ постепенно заменит ЕГМ, а также с целью избежать дублирования информации в сообщениях о мониторинге, предлагается, чтобы НМЦ, направляющие сообщения о мониторинге КМВ в связанные с ними РУТ, и РУТ, направляющие сообщения о мониторинге КВМ в Секретариат за период 1-15 октября 2013 г., не направляли аналогичные сообщения о мониторинге ЕГМ в Секретариат.

В этой связи хотел бы предложить странам – членам ВМО, осуществляющим эксплуатацию РУТ, рассмотреть вопрос о возможности участия в предоперативном этапе

КВМ и информировать Секретариат ВМО о своих планах в отношении осуществления КВМ, желательно **до 1 октября 2013 г.**

Если ваша служба испытывает трудности с получением вышеупомянутой информации, доступной на сервере ВМО через Интернет, я хотел бы предложить Вам указать, какую информацию ваша служба хотела бы получить и в каком формате (на компакт-диске или на бумажном носителе), а также адрес получателя.

Хотел бы также предложить Вам назначить координатора в вашей службе, с которым Секретариат мог бы связываться по вопросам, относящимся к деятельности по мониторингу в рамках ЕГМ и КМВ. Предлагаемая форма назначения доступна по адресу: http://www.wmo.int/pages/prog/www/ois/monitor/agm/preparation/agm_oct_preparation.html.

С уважением,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Jarro', with a large, sweeping flourish extending to the left.

(М. Жарро)
Генеральный секретарь